

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 81

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Crédit agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1906. 26. Februar. In der Firma G. Roth & Co. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 82 vom 27. Februar 1905, pag. 325) ist die Prokura des Fritz Isler erloschen.

26. Februar. Die Firma Ed. Rascher's Erben (Meyer & Zeller's Nachfolger) in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 115 vom 24. März 1902, pag. 457) — Gesellschafter: Witwe Marie Rascher geb. Fritzsche, Dr. jur. Otto Rascher und Max Rascher — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Max Rascher, Witwe Marie Rascher geb. Fritzsche, und Dr. jur. Otto Rascher, alle von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma Rascher & Cie, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der frühern Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist Max Rascher und Kommanditäre sind: Witwe Marie Rascher geb. Fritzsche, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken), und Dr. jur. Otto Rascher, mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Buchhandlung. Rathausquai 20. Die Firma erteilt Prokura an Witwe Marie Rascher, geb. Fritzsche, die genannte Kommanditärin.

26. Februar. Die Firma Marguerite Furrer in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. April 1905, pag. 661) firmiert künftigt: Marguerite Furrer, vorm. J. F. Ammann.

26. Februar. Hermann von Arx, von Stüsslingen (Solothurn), in Zürich III, Heinrich Bachmann, von und in Fehraltorf, und Jules Meier, von Uster, in Zürich III, haben unter der Firma H. von Arx & Co in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 ihren Anfang nehmen wird. Die Gesellschafter führen je zu zweien kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift. Bauwerkzeuge, Rollbahnmateriale, Vertrieb technischer Artikel und Vertretungen. Sihlhofstrasse 12.

26. Februar. Arbeiterverein Oberkempten in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 8. März 1904, pag. 373). Wilhelm Dürr und Hermann Wolfensberger sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten. An ihre Stelle wurden gewählt: Alfred Pfister, von Gossau (Zürich), als Kassier, und Conrad Bertschinger, von Wetzikon, als Beisitzer, beide in Oberkempten.

27. Februar. Inhaberin der Firma L. Merz-Brügger in Bauma ist Frau Lina Merz geb. Brügger, von Buch am Irchel, in Juckern-Bauma. Bäckerei, Konditorei, Mehlhandlung und Immobilienverkehr. In Juckern.

27. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Eigenmann & Zipfel in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 92 vom 7. März 1904, pag. 365) — Gesellschafter: Eugen Eigenmann-Brugger und Joseph Zipfel-Hun — hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma E. Eigenmann-Brugger in Schlieren, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Eugen Eigenmann-Brugger, von Waldkirch (St. Gallen), in Schlieren. Wollspinnerei und Weberei. Im Brand.

28. Februar. In der Firma Löhle & Cie in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 507 vom 28. Dezember 1905, pag. 2025) reduziert sich die Kommanditbeteiligung des Ernst Oelhalen auf Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken).

28. Februar. Die Firma Moritz Weil in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 409 vom 16. Oktober 1905, pag. 1633) ist infolge Association erloschen.

Moritz Weil, von Ittlingen (Baden), und Joseph Weil, von Krinau (St. Gallen), beide in Zürich V, haben unter der Firma Weil freres in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Moritz Weil» übernimmt. Export in Broderien. Bahnhofstrasse 52.

28. Februar. Die Firma Ulrich Sulzer in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 129 vom 3. Juni 1892, pag. 515) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Ulrich Sulzer und Walter Sulzer, beide von und in Winterthur, haben unter der Firma Ulrich Sulzer Söhne in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ulrich Sulzer» übernimmt. Eisenwarenhandlung. Marktgasse 31.

28. Februar. Die Firma Cavadini-Burger & Maronati in Zürich III, Tiefbau (S. H. A. B. Nr. 391 vom 13. Oktober 1904, pag. 1561) — Gesellschafter: Friederike Cavadini-Burger und Angelo Maronati, und Prokurist: Arcangelo Cavadini-Burger — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

28. Februar. Inhaberin der Firma F. Cavadini-Burger in Zürich III ist Friederike Cavadini, geb. Burger, von Lurate Abate (Italien), in

Zürich III. Tiefbau. Zurlindenstrasse 31. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Arcangelo Cavadini-Burger.

28. Februar. Witwe Ida Bachmann geb. Lanz, von Zürich, in Zürich I, Joseph Laurenzi, von Köln a. Rh., in Zürich V, und Albert Frey, von Hofstetten b. Elgg, in Zürich I, haben unter der Firma A. Bachmann's Wwe, Laurenzi & Cie in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1906 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haltbare Gesellschafter sind: Witwe Ida Bachmann-Lanz und Joseph Laurenzi, und Kommanditär ist Albert Frey, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Der Gesellschafter Joseph Laurenzi führt allein die Firmaunterschrift. Fische und Comestibles. Ankengasse 2. Die Firma erteilt Prokura an Albert Frey, den obgenannten Kommanditär.

28. Februar. Inhaberin der Firma Rosa Koch in Zürich I ist Frau Rosa Koch geb. Anderist, von Zürich, in Zürich I. Immobilienverkehr. Brunnengasse 15.

28. Februar. Eintragung von Amteswegen, auf Grund Rekursentscheid des Bundesrates vom 23. Februar 1906:

Marcel Weiler, von Lyon (Frankreich), und Robert Schlesinger, von Bülach, beide in Zürich I, haben unter der Firma Weiler & Schlesinger in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Natur des Geschäftes: Inkasso- und Liegenschaftengeschäft. Vermittlungen. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 18.

28. Februar. Die Firma Jakob Walder in Zürich III — Säge und Baugeschäft — (S. H. A. B. Nr. 254 vom 14. Oktober 1893, pag. 1059) wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöst.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau de Courtelary.*

1906. 26 février. Société anonyme de la fabrique d'horlogerie du Vallon à St-Imier, société anonyme, à St-Imier (F. o. s. du c. du 10 août 1900, n° 279, page 1119). Ensuite de démission du directeur Auguste Sandoz, la signature sociale qui lui était conférée à la date ci-dessus cesse de déployer ses effets dès ce jour. En lieu et place de Louis-Maximilien Wittnauer décédé, administrateur-délégué de cette société, la signature est conférée en cette qualité à Edouard Legrand, originaire de Sénarfont (France), domicilié à Genève. Dans la même assemblée générale du 30 janvier 1906, la société a conféré la signature collective à David-Louis Mathey, originaire de Tramelan-dessus, et à Bertrand Béguelin, originaire de Tramelan-dessous, les deux domiciliés à St-Imier. Le siège de la société, ateliers et bureau est actuellement Rue des Roches, à St-Imier.

*Bureau Schwarzenburg.*

26. Februar. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Albligen gründet sich, mit dem Sitze in Albligen, gemäß Statuten vom 21. Januar 1906 auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, welche bezweckt: durch Ankauf von einem Bullen und Kühen reinster Abstammung der Simmentaler-Fleckviehrasse, zielbewusste Auswahl und Haltung sowohl der Stämmler als ihrer Nachkommen, Führung eines Zuchregisters und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware, den Anforderungen der ausländischen Käufer besser zu entsprechen, mitbin einen grösseren Gewinn ihrer züchterischen Tätigkeit zu erreichen als bisher. Der Geschäftsbetrieb beginnt mit der Eintragung der Genossenschaft in das Handelsregister. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und Einlösung wenigstens eines Anteilsscheines von Fr. 25. Für die Zukunft ist überdies die Aufnahme durch einen Beschluss der Hauptversammlung notwendig. Die Gründer der Genossenschaft haben ihre gezeichneten Anteilsscheine durch Bezahlung von Fr. 5 per Anteilsschein bei Unterzeichnung der Statuten und des Restes auf Verlangen des Vorstandes, spätestens bis 25. August 1906, einzulösen. Später eintretende Genossenschafter haben die von ihnen gezeichneten Anteilsscheine bei Unterzeichnung der Statuten einzulösen und überdies einen von der Hauptversammlung festzusetzenden Beitrag an die Gründungskosten zu leisten. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, resp. fruchtlose Abspandung und Ausschluss durch die Hauptversammlung. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss dem Vorstände wenigstens drei Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Ausser den erwähnten Leistungen haben die Genossenschafter für Eintragung eines Stückes Vieh in das Zuchregister per Muttertier Fr. 1 und per Stück Jungvieh 50 Rp., sowie für das Belegen einer Kuh durch den Genossenschaftsbullen eine durch die Hauptversammlung zu bestimmende Gebühr zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft, welche keinen Gewinn bezweckt, sind: a. die Hauptversammlung; b. der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand; c. zwei Rechnungsrevisoren und d. die Expertenkommission, bestehend aus drei Mitgliedern und zwei Ersatzmännern. Präsident und Sekretär führen für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Rudolf Wenger, von Kirchenthurnen, Landwirt im Brüggacher, Präsident; Gottlieb Mast, Landwirt in der Wallismatt, von und zu Albligen, Vizepräsident und Kassier; Adolf Schläfli, Lehrers im Kurried, von und zu Albligen, Sekretär. Geschäftslokal: Altes Schulhaus.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère).*

1906. 26 février. La raison Virginie Savary, commerce d'épicerie, à Riaz (F. o. s. du c. du 23 octobre 1900, n° 352, page 1412), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

## Bureau de Fribourg.

27 février. Le chef de la maison B. Thalmann, à Fribourg, est Barthélémy Thalmann, de Fribourg, y domicilié. Genre d'affaires: Entreprise de constructions. Bureau: aux Grandes Rames n° 154.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1906. 27. Februar. Die Firma M. Schaeffeler, z. Soune, Wirtschaft und Spezereihandlung, Kundenmüllerei in Buch (S. H. A. B. Nr. 213 vom 29. Juli 1896, pag. 880), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emanuel Schaeffeler, z. Sonne».

27. Februar Inhaber der Firma Emanuel Schaeffeler, z. Soune in Buch ist Emanuel Schaeffeler, von und in Buch. Natur des Geschäftes: Mehl- und Spezereihandlung, Wirtschaft, Müllerei und Landwirtschaft. Geschäftslokal: «Zur Sonne». Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Schaeffeler, z. Sonne».

## Waadt — Vand — Vaud

## Bureau d'Aigle.

1906. 27 février. L'Association de la Laiterie d'Ollon, à Ollon (F. o. s. du c. des 17 mars 1885, n° 32, page 210, et 7 mars 1903, n° 90, page 357), a, dans son assemblée générale du 6 janvier 1906, confirmé dans son entier le comité actuel. Celui-ci s'est constitué en désignant Alexis Bron comme président et Abram Mériaux, comme secrétaire, les deux signant collectivement au nom de la société. Charles Demartin remplace Sami Amiguet comme caissier.

## Bureau de Grandson.

27. février. La raison de commerce A. Berberat, à Grandson, épicerie, mercerie, lainage et coton (F. o. s. du c. du 26 septembre 1905, n° 380, page 1518), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle.

1906. 26 février. La société anonyme Société de Construction du Locle, au Locle (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883, n° 105, et 4 juin 1887, n° 57), a, dans ses assemblées générales des 23 janvier 1902, 16 février 1903, 22 février 1904 et 13 février 1905, procédé au renouvellement des membres du conseil d'administration. Les personnes qui ont qualité pour signer au nom de la société et engager celle-ci sont: Jules Perrenoud-Richard, président, et Edouard Huguenin-Courvoisier, secrétaire du conseil d'administration, lesquels signent collectivement.

## Genève — Genève — Ginevra

1905. 26 février. Dans son assemblée générale du 21 novembre 1905, la société dite Bureau Central de Bienfaisance, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 février 1905, page 178), a adopté de nouveaux statuts. La société conserve la même dénomination ainsi que son siège à Genève (actuellement 6, Boulevard du Théâtre). Elle a pour but: 1° de venir en aide d'une manière efficace, sans distinction politique ou confessionnelle, aux pauvres que la nécessité contraint à demander des secours et cela: a. comme intermédiaire des sociétaires du «Bureau central de bienfaisance»; b. avec ses propres ressources; c. en coopération avec d'autres institutions ou sociétés de bienfaisance. 2° De travailler avec la collaboration des particuliers et des œuvres charitables à une organisation méthodique et efficace de bienfaisance à Genève. 3° De centraliser, dans la mesure la plus vaste possible les renseignements sur tout ce qui se fait en Suisse et spécialement à Genève, en matière de bienfaisance. Toute personne qui paie une contribution annuelle de trois francs au minimum et qui est admise par le comité est membre de la société. Est considéré comme démissionnaire tout membre qui est en retard de trois ans pour le paiement de sa contribution ou qui aura envoyé sa démission au comité. La

## B. G.

## Compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye, à Estavayer

pour l'exercice 1905.

(Sauf ratification réglementaire.)

	Doit.								Avoir.
	Charges.								Produits.
			<b>I. Frais d'administration.</b>						
		1,523	50	Indemnité aux membres de l'administration.					
		20,700	—	Appointements des employés et correspondants.					
		1,000	—	Location.					
		993	90	Chauffage, éclairage, service et surveillance.					
		1,066	42	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).					
		1,942	23	Ports de lettres, dépêches, timbres, enregistrements, etc.					
		429	25	Mobilier: Fournitures, entretien, etc.					
		450	—	Frais de confection de billets de banque.					
		506	15	Frais d'importation de numéraire de l'étranger.					
29,387	80	1,036	35	Divers: Frais de procès et de poursuites, voyages, honoraires, téléphone, etc.					
				<b>II. Impôts.</b>					
		979	40	Impôt fédéral sur billets de banque.					
		4,533	45	Impôt cantonal sur billets de banque.					
8,917	13	2,075	73	Autres impôts cantonaux.					
		1,528	50	Impôts communaux.					
				<b>III. Intérêts débiteurs.</b>					
				<i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>					
		128	—	A comptes de banques d'émission et correspondants.					
		9,037	50	A comptes courants créanciers.					
		45,393	40	A dépôts en caisse d'épargne.					
				<i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>					
				51,340.65 Intérêts et coupons payés.					
				1,179.10 Intérêts échus et non payés sur dépôts.					
				29,828.75 Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905 sur obligations.					
109,194	60	54,635	70	28,212.80 A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent.					
				<b>IV. Pertes et amortissements.</b>					
		2,000	—	Sur comptes courants débiteurs (amortissement).					
		2,098	75	" effets publics.					
		1,685	—	" propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque.					
		2,000	—	" compte. Liquidations et soldes (amortissement).					
7,883	75	100	—	Don annuel à l'Hospice de la Broye.					
				<b>VI. Bénéfice net.</b>					
		10,399	81	Solde au 31 décembre 1904.					
81,340	60	70,940	79	Bénéfice net de l'exercice.					
236,723	88								
				<b>I. Produit du compte d'effets de change.</b>					
				Effets escomptés sur la Suisse:					
				Intérêts perçus et commissions . . . . .	47,234.15				
				Réescompte de l'exercice précédent à 6% . . . . .	8,520. —				
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1905 . . . . .	55,754.15				
				à 6% . . . . .	7,815. —	47,939	15		
				Avances sur nantissements:					
				Intérêts perçus et commissions . . . . .	1,088.60				
				Réescompte de l'exercice précédent à 6% . . . . .	152.20				
				A déduire: Réescompte au 31 décembre 1905 . . . . .	1,241.10				
				à 6% . . . . .	87.60	1,153	50		
				Effets à l'encaissement et impayés:					
				Produits d'encaissements, etc. . . . .		1,115	53	50,208	20
				<b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>					
				<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>					
				Des banques d'émission et correspondants . . . . .	2,575	47			
				Des comptes courants débiteurs . . . . .	110,959	75			
				<i>b. Sur autres créances et placements.</i>					
				Des placements hypothécaires:					
				Intérêts perçus . . . . .	4,993.20				
				Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905 . . . . .	4,573. —				
				A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . . . . .	9,566.20				
				D'effets publics:					
				Intérêts perçus sur effets publics propres . . . . .	52,195.25				
				Bénéfice sur les cours des effets publics propres . . . . .	1,735.50	53,930	75	172,851	27
				<b>III. Produits des immeubles.</b>					
				Du bâtiment de la banque . . . . .	1,335				
				D'autres propriétés foncières . . . . .	1,685			3,020	
				<b>V. Produits divers.</b>					
				Agio sur coupons, billets de banques étrangers, monnaies, etc. . . . .				244	60
				<b>VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.</b>					
				Report à nouveau . . . . .				10,399	81
								236,723	88

### Annexe au compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye, pour l'exercice 1905.

#### Répartition des bénéfices.

A teneur de l'article 70\*) des statuts, la répartition suivante des bénéfices a été proposée:

Le bénéfice net pour l'année 1905 s'élève à . . . . .	fr. 81,340. 60
5% au fonds de réserve statutaire . . . . .	fr. 3,547. 04 élevés à fr. 5,000. —
Le solde 95% aux actionnaires, par . . . . .	67,393. 75 réduits " " 60,000. —
En outre, il est versé à la réserve supplémentaire . . . . .	" " " 5,000. —
Report à nouveau . . . . .	" " " 11,340. 60
Somme égale . . . . .	fr. 81,340. 60

\*) Article 70 des statuts: Le bénéfice accusé par le bilan est réparti comme suit:

1° Au moins le 5% est versé au fonds de réserve, jusqu'à ce que celui-ci ait atteint le quart du capital social; si ce chiffre une fois atteint venait à être diminué, les versements reprendront jusqu'à ce qu'il soit complété à nouveau.

2° Le solde, soit 95%, sera réparti entre les actionnaires.

L'assemblée générale pourra toutefois, sur la proposition du conseil d'administration, constituer une réserve spéciale, même en dehors du prélèvement ci-dessus en faveur du fonds de réserve, ou reporter une partie du bénéfice de l'année au compte de l'année suivante.

société est administrée par un comité composé de cinq à douze membres, qui nomme, dans son sein, un bureau comprenant un président, un vice-président, un secrétaire, un vice-secrétaire et un trésorier. Le comité peut confier la gestion de la société à un directeur et à un secrétaire salariés. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives de deux des membres du bureau, ainsi que par celles du directeur ou du secrétaire salariés assistés chacun d'un membre du bureau. Les convocations et autres notifications aux membres de la société sont faites par cartes ou lettres. Les publications vis-à-vis des tiers sont faites par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Les sociétés sont exonérées de toute responsabilité personnelle pour les engagements de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. En cas de dissolution de la société les fonds qu'elle pourrait posséder, après paiement des dettes, seront affectés à un ou plusieurs établissements de bienfaisance poursuivant un but analogue, que désignera l'assemblée. Le bureau est actuellement composé de: Edmond Boissier, président; Rodolphe de Haller, vice-président; Frank Lombard, secrétaire; Eugène de Budé, vice-secrétaire, et Auguste Rappard, trésorier; tous domiciliés à Genève. Le comité a désigné Alfred Wagnière, à Genève, comme directeur, et Henry-W. de Blonay, à Genève, comme secrétaire de la direction.

26 février. La Société anonyme de la fabrique d'horlogerie Louis Audemars, à La Chaux-de-Fonds, a supprimé la succursale qu'elle avait établie aux Eaux-Vives, sous la raison Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Louis Audemars, succursale de Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1902, page 1538), cette raison est donc radiée à Genève.

26 février. La raison Georges Dreyfus, à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1904, page 97), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Mathieu Dreyfus et Georges Droyfus, tous deux fils de Salomon Dreyfus, d'origine allemande et domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale M. et G. Dreyfus, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1906, et a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Georges Dreyfus», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Commerce de dentelles, passementerie, broderie, galons et nouveautés en gros. Locaux: 11, Rue du Port. La nouvelle maison donne procuration à Siegfried-S. Benedick, d'origine allemande et domicilié à Genève.

26 février. La société en nom collectif J. B. Hellé et fils, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 janvier 1903, page 118), est déclarée dissoute, à dater du 1<sup>er</sup> mars 1906.

L'associé Jean Hellé, fils, de Genève, domicilié à Plainpalais, reste, dès cette date, chargé de l'actif et du passif de la maison qu'il continue seul sous la raison J. Hellé, à Plainpalais. Genre d'affaires: Entreprise de gypserie et peinture en bâtiments et décoration. Bureau et chantier: 6, Boulevard de St-Georges.

26 février. La succursale établie à Genève, par la maison Schweizer et Cie, ayant son siège principal à Lucerne (F. o. s. du c. du 15 juin 1899, page 795), est radiée ensuite de dissolution de la société au siège principal.

La maison Schweizer et Cie, à Lucerne (société en nom collectif qui a repris l'actif et le passif de la société ci-dessus radiée, inscrite au registre du commerce de Lucerne, le 1<sup>er</sup> février 1906), a établi à Genève, une succursale sous la même raison sociale. Cette succursale est représentée par l'un ou l'autre des associés qui sont: Georges Schweizer, de Neukirch (Thurgovie), et Alfred Bollier, de Horgen, tous deux domiciliés à Lucerne. Genre d'affaires: Soieries, exportation et détail. Magasins: à Genève: 30, Rue du Rhône et 2, Place de la Fusterie.

E. S.

## Bilan annuel du Crédit agricole et industriel de la Broye, à Estavayer au 31 décembre 1905.

Actif.	(Sauf ratification réglementaire.)		Passif.
<b>I. Caisse.</b>			
400,000	—	Couverture des billets en espèces ayant cours légal.	
96,110	—	Autres valeurs en espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation, à Zurich, Compte A.	
496,110	—	<b>Encaisse légale.</b>	
29,700	—	Propres billets. (Voir annexe n° 1.)	
67,034	90	Billets des autres banques d'émission suisses, y compris l'avoir à la chambre de compensation, à Zurich, C <sup>te</sup> B.	
595,655	64	Autres valeurs en caisse.	
	74		
<b>II. Créances à courte échéance.</b>			
		(Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)	
9,239	05	Effets sur place non rentrés et autres créances échues.	
34,727	85	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.	
63,270	08	Correspondants débiteurs.	
	68		
<b>III. Créances sur effets de change.</b>			
		Effets escomptés sur la Suisse:	
		328,499.65 Echs dans les 30 jours.	
		142,521.53 " entre 31—60 "	
		121,127.25 " " 61—90 "	
834,607	78	242,459.85 " après 90 "	
		Avances sur nantissements:	
		10,800.05 Echs dans les 30 jours.	
		530. — " entre 31—60 "	
		2,290. — " " 61—90 "	
15,735	05	2,115. — " après 90 "	
868,235	68	Effets à l'encaissement.	
	85		
<b>IV. Autres créances à terme.</b>			
		(Disponibles après 8 jours.)	
2,372,229	06	Comptes courants débiteurs avec crédits couverts.	
	65	Créances hypothécaires de toutes sortes.	
<b>V. Placements à terme indéfini.</b>			
		Actions } suivant inventaire. (Voir annexe n° 2.)	
		Obligations } "	
		794,800	
		Effets publics.	
853,807	71	Propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque.	
	72	Liquidations et soldes.	
<b>VI. Valeurs en nantissement.</b>			
622,292	50	Effets publics déposés à la caisse de consignation. (Voir annexe n° 2.)	
<b>VII. Placements fixes.</b>			
		Commandites et autres participations.	
59,076	—	Immeuble à l'usage de la banque.	
		29,075	
		30,000	
		1	
<b>VIII. Comptes d'ordre.</b>			
4,573	—	Prorata d'intérêts sur articles de l'actif. (Voir le détail dans le compte de profits et pertes.)	
5,489,189	67		
<b>I. Emission de billets.</b>			
		Billets en circulation	970,500
		Propres billets en caisse } (Voir annexe n° 1)	29,700
			1,000,000
<b>II. Engagements à courte échéance.</b>			
		(Remboursables au plus tard dans les 8 jours.)	
		Banques d'émission suisses, comptes créanciers	531 71
		Correspondants créanciers	14,873 74
		Comptes courants créanciers. (Voir annexe n° 3)	302,507 80
		Intérêts échus et non payés sur dépôts	1,179 10
		Dividendes échus et non encaissés	367 75
			319,960 10
<b>IV. Autres engagements à terme.</b>			
		(Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)	
		Dépôts en caisse d'épargne. (Voir annexe n° 4)	1,340,179 61
		Obligations et dépôts dont le remboursement peut avoir lieu en 1906	108,463 73
		Obligations dont le remboursement ne peut avoir lieu en 1906	1,323,464 28
			2,772,107 62
<b>V. Comptes d'ordre.</b>			
		Réescompte sur articles de l'actif } (Voir le détail dans le compte de profits et pertes)	7,902 60
		Prorata d'intérêts sur articles du passif	29,323 75
		Bénéfice net à répartir pour l'année 1905	60,000 —
			97,731 35
<b>VI. Fonds propres.</b>			
		Capital versé	1,000,000 —
		Fonds de réserve statutaire } (Y compris la réserve supplémentaire } partition de 1905)	160,000 —
		Réserve supplémentaire	78,000 —
		Solde du bénéfice de 1905, report à nouveau	11,340 60
			1,249,340 60

### Annexes au bilan annuel du Crédit agricole et industriel de la Broye, au 31 décembre 1905.

#### Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1905.

	Emission	En caisse	En circulation
7,500 billets de fr. 100 =	fr. 750,000	25,100	724,900
5,000 " " " 50 =	" 250,000	4,600	245,400
12,500 billets	fr. 1,000,000	29,700	970,300

#### Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

Comptes courants créanciers, 3 %.

Rs s'élèvent à la somme de . . . . . fr. 302,507.80  
se répartissant entre 160 déposants et sont remboursables  
a. dans tous les cas dans les 8 jours.

#### Annexe n° 4. Caisse d'épargne.

Nombre des déposants et conditions de remboursement.

Le nombre des déposants au 31 décembre 1905 est de 1905 à 3 1/2 % pour fr. 1,340,179.61 c. remboursables après 8 jours.

Articles 9, 10 et 11 du règlement:

„Tout dépôt est engagé pour six mois à dater du premier versement.

„Les remboursements sont effectués les 15 mars, 15 juin, 15 septembre et 15 décembre, moyennant avertissement donné un mois d'avance pour les dépôts inférieurs à fr. 500 et de trois mois pour ceux de ce chiffre et au-dessus.

„Si un créancier désire être remboursé dans le moment même où il en fait la demande et sans en avoir donné l'avertissement préalable, l'administration de la caisse pourra refuser ce remboursement, ou l'effectuer moyennant une retenue de trois mois d'intérêt."

Annexe n° 2 (Inventaire des titres) voir page 324.

Annexe n° 2. Inventaire des titres.

Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme	Total	Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme	Total
<b>Obligations.</b> <i>a. Formant la couverture du 60% de l'émission.</i>											
390	3 1/2 % Oblig. Chemins de fer fédéraux 1902, série B, E, F	890,000	98	882,200							
341	3 % " Canton de Fribourg 1892	170,500	85	144,925							
48	3 1/2 % " Canton de Neuchâtel 1902	48,000	96	46,080							
26	3 1/2 % " Canton de Soleure 1889	26,000	96	24,960							
60	3 % " Royaume de Hongrie (Partis de fer)	4,244,800	80 et 123.20	24,127	50					622,292	50
<b>b. En possession de la banque.</b>											
20	8 1/2 % Oblig. Chemins de fer 1899, série A	20,000	88	19,600							
5	5 1/2 % " " " " 1899, " D	5,000	98	4,900							
50	5 1/2 % " " " " 1902, " E	50,000	98	49,000							
125	5 1/2 % " " " " 1902, " F	125,000	98	122,500							
60	3 % " Canton de Fribourg 1903	80,000	85	25,500							
20	3 1/2 % " Canton des Grisons 1901, série B	20,000	96	19,200							
19	3 1/2 % " Canton de Neuchâtel 1902	19,000	96	18,240							
10	3 1/2 % " " " " 1903	10,000	96	9,600							
23	3 1/2 % " Canton de St-Gall 1902, série XIV	23,000	96	22,080							
17	3 1/2 % " " " " 1903, " XV	17,000	96	16,320							
109	3 % à lots, Canton de Genève 1880	10,900	107	11,663							
12	3 % " Ville de Bulle, 1 <sup>re</sup> hyp.	12,000	96	11,520							
9	3 1/2 % " Ville d'Estavayer	9,000	98	8,820							
4	3 1/2 % " Ville de Lausanne 1902	2,000	96	1,920							
104	3 % " diff. Communes fribourgeoises et navigation	5,200	50	5,200							
19	3 1/4 % " Crédit fonc. Vaud 1896, série B	9,500	89	8,455							
2	3 1/4 % " " " " 1905, " F	2,000	98	1,960							
70	2 % " Banque de l'Etat de Fribourg	7,000	65	4,550							
18	4 % " Banque hypothéc. suisse, série A	13,000	98	12,740							
24	4 % " " " " " " B	24,000	98	23,520							
14	4 % " " " " " " C	14,000	98	13,720							
25	3 1/2 % " " " " " " E	25,000	86	24,000							
17	3 1/2 % " " " " " " F	17,000	96	16,320							
14	3 1/2 % " " " " " " G	14,000	96	13,440							
2	4 % " Banque hypothéc. de Thurgovie	10,000	100	10,000							
10	4 % " Banque des Grisons, série L	10,000	100	10,000							
20	4 % " Banques p. valeurs Trausp., série A (remb. 101 %)	20,000	99	19,800							
	A reporter			528,088						622,292	50
						<b>Report</b> 6 4 % Oblig. Société suisse d'indust. élect., série III . . . . . 6,000 98 5,880 10 4 % " Société suisse p. val. Amérique du Nord . . . . . 10,000 98 9,800 100 4 1/2 % " Société financière Ital.-suisse, Genève 1902 . . . . . 50,000 100 50,000 25 3 1/2 % " Chemin de fer Central suisse 1894 . . . . . 25,000 97 24,250 23 3 1/2 % " Chemin de fer St-Gothard 1895, 1 <sup>re</sup> hyp., série X . . . . . 23,000 97 22,310 4 3 1/2 % " Chemin de fer St-Gothard 1895, 1 <sup>re</sup> hyp., série XIX . . . . . 2,000 97 1,940 10 3 1/2 % " Chemin de fer Oberland bernois, 1 <sup>re</sup> hypothèque . . . . . 10,000 95 9,500 105 3 1/2 % " Chemin de fer Jura-Simplon 1894 . . . . . 52,500 96 50,100 30 4 % " Chemin de fer Sud-Est suisse, 1 <sup>re</sup> hypothèque . . . . . 15,000 98 14,700 20 4 % " Chemin de fer Martigny-Châtellard, 1 <sup>re</sup> hypothèque . . . . . 10,000 98 9,800 10 3 % " Chemin de fer Schynige-Platte, 1 <sup>re</sup> hypothèque . . . . . 10,000 80 9,000 2 5 % " Chemin de fer St-Louis à San-Francisco . . . . . 2,000 100 2,000 13 3 1/2 % " Société de navig. Neuchâtel-Morat . . . . . 6,500 95 6,175 11 4 % " Tramways de Pontcharra-Rochette . . . . . 5,500 89 4,895 10 4 % " Société des chocolats T. L. Cailler 1905 . . . . . 5,000 100 5,000 3 4 1/2 % " Fabrique de sucre d'Aarberg, 1 <sup>re</sup> hypothèque . . . . . 3,000 95 2,850 13 à lots " Canton de Fribourg 1902 . . . . . 195 15 195 25 " " " " 1898 . . . . . 500 15 750 33 " " Ville de Fribourg 1878 . . . . . 350 14 462 1,388,192 50					
						<b>Actions.</b> 32 Actions Banque hypothécaire suisse . . . . . 19,500 50 19,500 2 " Tramways de Fribourg . . . . . 400 100 200 21 " Société industrielle de la Broye . . . . . 5,260 200 4,260 100 Parts sociales Société du Moulin agricole à Lully . . . . . 5,000 50 5,000 28,900 1,417,092 50					

Annoucen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. **Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.** Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Société de Transports Internationaux in Genf.**  
 Altmünsterol (Elsass), Marseille, Cette, Pontarlier, Petitcroix, Basel.  
 Spécialität: Import- und Export-Sammelverkehre zu Wagenladungstaxen mit täglicher Verladung. (325;)

**Schweiz. Verband Creditreform**  
 Union Suisse „Creditreform“  
 gegründet 1888. — Fondée 1888. (198)  
 Bureaux auf allen grössern Plätzen. — Informationen. — Incassi.

**Schweizerischer Bankverein**  
 Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres  
**Vorschüsse auf 3—4 Monate à 4 1/4 % Zins per Jahr**  
 ohne Provisions-Berechnung (49)  
 gegen Eigenwechsel.  
 Basel, 10. Februar 1906.  
 Die Direktion.

**Steinkohlen - Consum - Gesellschaft Glarus**  
**Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung**  
 Mittwoch, den 14. März 1906, nachm. 4 Uhr,  
 im „Glarnerhof“ in Glarus  
 zur Erledigung folgender Geschäfte: (397;)

- 1) Rechnungsablage und Decharge-Erteilung.
- 2) Verteilung des Rechnungsbüchchens pro 1905 und des «Konto aus Betriebsüberschüssen» im Sinne von § 7 der Statuten.
- 3) Mitteilung über Austritt der Wiederverkäufer aus unserer Gesellschaft.

Anträge zu dieser Versammlung sind bis spätestens den 4. März a. c. dem Präsidenten, Herrn Heinrich Kubli-Trümpy, in Netstal einzureichen.  
**Der Verwaltungsrat.**

**Mech. Backsteinfabrik Zürich**  
 Die  
**Generalversammlung der Aktionäre**  
 findet statt Montag, den 5. März 1906, vormittags 11 Uhr, im Gesellschaftszimmer der Tonhalle, I. Stock. Eingang Gotthardstrasse.

**Traktanden:**  
 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1905.  
 2) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung.  
 3) Feststellung der Dividende.  
 Der Geschäftsbericht und die Stimmkarten können von den Aktionären auf dem Bureau der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bezogen werden.  
 Zürich, den 11. Januar 1906.  
 Namens des Verwaltungsrates,  
 (182;) Der Präsident:  
**Hardmeyer-Bleuler.**

**Man muss einfach daran denken!**  
 Sie scheinen gelangweilt, ja gequält, Sie haben etwas, das Ihre Gedanken beschäftigt!!! (253;)  
**Sind Sie im Falle, ein Geschenk zu machen**  
 an Ihren Gesellschafter, an Ihren Prokuristen, an Ihre Frau oder an Ihre Braut und Sie können keine Wahl treffen; hier ist ein Ausweg: Kaufen Sie  
**Eine Uhr** mit Garantie und aller Gewähr für tadellose Ware von der Firma  
**Georges Jules SANDOZ.** Rue Leopold 48 **CHAux-DE-FONDS.**  
 Sie werden damit Freude bereiten und Ihren Zweck SINE-DOLO erfüllt haben. — Auf Verlangen: Muster zur Auswahl.

**Lange Lebensdauer**  
 Geräuschlose Zahnräder aus präparierter  
**Rohhaut**  
 Rohhautradkörper, Rohhautkämme, Rohhauthammer, Rohhautplatten und Unterlegscheiben von Gerhards Kestermann, Bochum. (1239;)  
 Alleinvertreter für die Schweiz:  
**Albert Furrer, Winterthur**

**Der beste Bodenbelag**  
 für stark begangene Lokalitäten  
 ist  
**Riemenboden in indischem Hartholz „Limh“**  
 Laut Befund der Eidg.-Materialprüfungsanstalt:  
**Grösste Widerstandsfähigkeit gegen Abnutzung**  
**Geringste Veränderung des Volumen**  
 Prima Atteste erster Autoritäten des In- Auslandes, sowie Muster zur Verfügung.  
 (26;) Parquet- & Chalet-Fabrik Interlaken.